

Kummiroomikute süsteem MY16 (W–T ja S-seeria kombainid)



KASUTUSJUHEND

**Kummiroomikute süsteem MY16
(W–T ja S-seeria kombainid)**

OMZ93208 VÄLJAANNE K5 (ESTNISCH)

**John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Zweibrücken**

**Euroopa versioon
PRINTED IN U.S.A.**



Sissejuhatus

Eessõna



SIHIPÄRANE KASUTAMINE Kasutusjuhend kuulub masina juurde. Kasutusjuhend on koostatud järgmistel eesmärkidel.

1. Juht peab täpselt mõistma, kuidas masin töötab.
2. Juht ja lähedalviibijad ei tohi viga saada.
3. Juhil peaks olema võimalik kasutada masina maksimaalset võimsust.

Lugege kindlasti ohutusjuhiseid. Masina võimalikult tõhusaks kasutamiseks tuleb seda kasutada ja hooldada vastavalt sellele kasutusjuhendile. Küsimuste ja kahtluste korral pöörduge kohaliku John Deere'i esindaja poole.

LUGEGE SEE KASUTUSJUHEND hoolikalt läbi, et õppida masinat õigesti käsitsema ja hooldama. Vastasel korral võite ennast vigastada või põhjustada masina kahjustuse. See kasutusjuhend ning ohutusmärgid teie masinal võivad olla saadaval ka muudes keeltes. (Nende tellimiseks pöördu John Deere'i volitatud esindaja poole.)

KASUTUSJUHEND KUULUB masina juurde ja tuleb edasimüümisel sellega kaasa panna.

MÕÕTEANDMED on selles juhendis antud nii meetermõõdustikus kui ka USA-s kasutusel olevas mõõdustikus. Kasutage ainult sobivaid varuosi ja kinnitust detaile. Meeter- ja tollmõõdus kinnitust detaile võivad vajada erinevaid, meeter- või tollmõõdus mutrivõtmeid.

PAREM JA VASAK POOL on määratud nii, et vaataja on näoga edaspidise liikumise suunas.

KANDKE TOOTE TUNNUSNUMBRID (PIN) selleks ettenähtud kohta peatükis Tehnilised andmed või Toote tunnusnumbrid. Märkige kõik numbrid täpselt üles, et masina varguse korral selle otsimist lihtsustada. Neid numbreid on vaja ka John Deere'i edasimüüjal, kui tellite varuosasid. Hoidke identifikatsiooninumbreid kindlas kohas, masinast eemal.

GARANTII on osa John Deere'i klienditoest neile, kes kasutavad ja hooldavad masinat selles juhendis esitatud nõuete järgi. Garantiitingimused on selgitatud garantiitunnistuses või teatistes, mille pidite saama edasimüüjalt.

See garantii kindlustab, et John Deere toetab oma tooteid defektide ilmnemisel garantiiperioodi jooksul. Mõningatel juhtudel pakub John Deere ka täiendusi põllul, tihti kliendi jaoks tasuta ja seda isegi siis, kui toote garantiiperiood on lõppenud. Kui masinat on kasutatud valesti või seda on jõudluse muutmiseks tehase tehnilistes andmetes esitatud väärtusi ületades muudetud, kaotab garantii kehtivuse ja võidakse keelata modifikatsioonide lisamine.

Kui te ei ole selle masina esimene omanik, siis on teie enda huvides teatada masina seerianumber John Deere'i esindajale. See hõlbustab teie teavitamist John Deere'i tooteuundustest ja muudest asjakohastest teemadest.

OUCC002,0004833 -21-11NOV15-1/1

Kaubamärgid

Selles kasutusjuhendis kasutatud kaubamärkide loend.

Kaubamärgid	
Bio Hy-Gard™	Ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Extreme-Gard™	Ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Grease-Gard™	Ettevõtte Deere & Company kaubamärk
Hy-Gard™	Ettevõtte Deere & Company kaubamärk

OUC002,0004844 -21-11NOV15-1/1

Sisukord

Lehekülg	
Ohutus	
Tundke hoiatusmäärke	01-1
Tundke hoiatussõnu	01-1
Järgige ohutusjuhiseid	01-1
Asendage ohutussildid	01-2
Roomikute ohutu käsitlemine	01-2
Hoiduge kõrgsurvevedelikest	01-2
Ohutu hooldamine	01-3
Hooldage masinaid ohutult	01-3
Hooldage rõhuaku süsteeme ohutult	01-4
Eemaldage värv enne keevitustööd või kuumutamist	01-4
Vältige kuumutamist vedelike survetorude läheduses	01-4
Kasutusest kõrvaldamine: Vedelike ja komponentide nõuetekohane ringlussevõtt ja kõrvaldamine	01-5
Vältige kõrgsurvejoa suunamist turvakleebistele	01-5
Ohutuskleebised	01-6
Tulekahjude vältimine	01-7
Roomikute puhastamine	01-7
Eemaldage kogunenud lõikuspraht	01-8
Tulekahju korral	01-8

Roomikute kasutamine	
Kummiroomikute süsteemi kirjeldus	02-1
Roomikute sissetöötamine	02-2
Roomikutega masina kasutamine	02-3
Roomikulindi pingsuse reguleerimine	02-4
Roomikute vedrustussüsteemi reguleerimine	02-5
Roomikulindi temperatuuri kontrollimine	02-6
Roomikulindi kulumuse kontrollimine	02-6
Rikkeotsing	02-7

Määrimine ja hooldus	
Roomikute puhastatavad piirkonnad	03-1
Hooldusväljape tabel	03-2
Täitemahud	03-2
Käigukastiõli	03-4
Hüdroõli	03-4
Määre	03-5
Esimese 10 töötunni järel	03-5
Iga 50 töötunni järel	03-7
Iga 400 töötunni järel või kord aastas	03-8
Iga 1000 töötunni järel	03-8
Iga 2000 töötunni järel	03-9

Roomikute kokkujooksu ja külgakalde kontrollimine	03-10
---	-------

Tehnilised andmed	
Tehnilised andmed	04-1
Meetermõõdus poltide ja kruvide pingutusmomendid	04-1
Tüübisildid	04-2
Roomikukomponendi seerianumber	04-2

Algupärane juhend. Selles kasutusjuhendis sisalduv kogu informatsioon, joonised ja tehnilised andmed põhinevad väljaandmise hetke kõige värskemal informatsioonil. Muudatuste tegemiseks jäetakse endale õigus neist eelnevalt teatamata.

COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Ohutus

Tundke hoiatusmärke

See märk hoiatab ohust. Nähes seda märki oma masinal või käesolevas juhendis, olge tähelepanelik võimaliku vigastusohu suhtes.

Järgige soovitatud ettevaatusabinõusid ja turvalisi töövõtteid.



DX,ALERT -21-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Tundke hoiatussõnu

Hoiatusmärki täiendatakse sõnadega OHT, HOIATUS või ETTEVAATUST. OHT tähistab kõige kõrgema ohuastmega kohta või piirkondi.

Hoiatusmärgid OHT või HOIATUS asuvad spetsiifiliste ohukohtade läheduses. Hoiatusmärgid ETTEVAATUST sisaldavad üldisi ettevaatusabinõusid. ETTEVAATUST osutab ohutusjuhiste ka käesolevas juhendis.



DX,SIGNAL -21-03MAR93-1/1

TS187 —21—30SEP88

Järgige ohutusjuhiseid

Lugege hoolikalt kõiki käesolevas juhendis sisalduvaid ohutusjuhiseid, samuti kõiki masinal olevaid hoiatussilti. Hoidke hoiatussildid heas seisukorras. Asendage puuduvad või kahjustatud sildid. Jälgige, et uued koostud ja varuosad oleksid varustatud kehtivate hoiatussiltidega. Varuhoiatussilti saab John Deere esindajalt.

Teistelt tarnijatel saadud varuosade ja komponentide kohta võib olla täiendavat ohutusinformatsiooni, mida ei ole antud kasutusjuhendis välja toodud.

Tutvuge masina käsitlemisega ja selle juhtimisega kasutamiseks. Ärge lubage kellelgi ilma instrueerimiseta töötada.

Hoidke masin töökorras. Lubamatud muudatused masina juures võivad kahjustada selle tööd ja/või ohutust ning mõjutada masina kasutamisega.



Kui selle juhendi mõni osa ei ole Teile arusaadav ja Te vajate abi, pöörduge John Deere esindaja poole.

DX,READ -21-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Asendage ohutussildid

Asendage puuduvad või kahjustatud ohutussildid. Vaadake sellest kasutusjuhendist turvamärkide õiget asetust.

Teistelt tarnijatel saadud varuosade ja komponentide kohta võib olla täiendavat ohutusinformatsiooni, mida ei ole antud kasutusjuhendis välja toodud.



TS201 —UN—15APR13

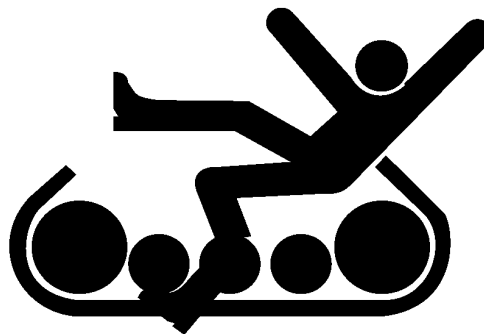
DX,SIGNS -21-18AUG09-1/1

Roomikute ohutu käsitlemine

ÄRGE seiske roomikute lähedal, kui masin töötab.

Roomikutega masinatega töötamise ohutuseeskirjad ei erine ratastega masinate käitamise omadest.

Lugege ALATI enne masina kasutamist kombaini kasutusjuhendit ja vaadake üle ohutusjuhiste peatükk. Kombaini kasutusjuhendis on selgitatud ohutuid töövõtteid, mida tuleb järgida enda ja teiste kaitsmiseks õnnetusjuhtumite, kehavigastuste ja/või surmajuhtumite eest.



H48148 —UN—12DEC96

OUCC002,0004835 -21-11NOV15-1/1

Hoiduge kõrgsurvevedelikest

Kontrollige hüdrovoolikuid regulaarselt – vähemalt kord aastas – et nad ei lekiks, poleks keerdus, sisselõigete või pragudega, poleks korrodeerunud, et traatsukk ei oleks väljas või poleks muid kulumise või vigastuse tunnuseid.

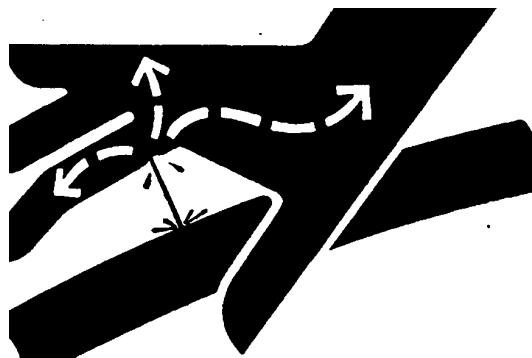
Asendage kulunud või kahjustatud voolikute koostud koheselt John Deere poolt heakskiidetud varuosadega.

Surve all väljapihustuv vedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada raskeid vigastusi.

Ohu vältimiseks vabastage süsteem enne hüdro- või muude torude lahtiühendamist rõhu alt. Enne rõhu taastamist tihendage kõik liitekohad.

Lekkekohta on soovitatav otsida papitüki abil. Kaitske käsi ja keha kõrgsurvevedelike eest.

Õnnetuse korral pöörduge koheselt arsti poole. Igasugune nahka tunginud vedelik tuleb mõne tunni jooksul kirurgiliselt eemaldada. Vastasel korral võib tagajärjeks



X9811 —UN—23AUG88

olla kudede kärbumine. Arstid, kes sedalaadi vigastustega tuttavad ei ole, peaksid tuginema kompetentsele meditsiinilisele allikale. Vastav informatsioon on inglise keeles saadaval Deere & Company meditsiini osakonnast, aadressil Moline, Illinois, U.S.A. või helistades numbril 1-800-822-8262 või +1 309-748-5636.

DX,FLUID -21-12OCT11-1/1

Ohutu hooldamine

Enne töö alustamist tutvuge vastava hooldusprotseduuriga. Hoidke hoolduse ajal ala puhas ja kuiv.

Ärge määrige, hooldage ega reguleerige masinat liikumise ajal. Hoidke käed, jalad ja riided eemal mehaanilistest osadest. Rõhu langetamiseks lülitage kogu toide välja ja käituge juhtimisseadiseid. Langetage lisaseadmed maapinnale. Seisake mootor. Eemaldage pealüliti võti ja rakendage parkimispidur. Laske masinal jahtuda.

Toestage kindlalt kõik masinaosad, mis hoolduseks üles tuleb tõsta.

Hoidke kõik osad heas seisukorras ja nõuetekohaselt paigaldatuna. Parandage kahjustused viivitamatult. Asendage kulunud või purunenud osad. Eemaldage kogunenud määre, õli ja praht.

Enne elektrisüsteemide reguleerimist või masina keevitamist lahutage aku massijuhe (—).



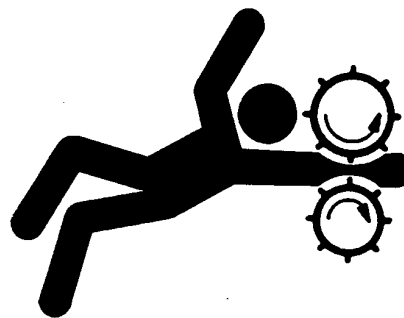
TS218 —UN—23AUG88

HX,AG,SF6789 -21-05MAY99-1/1

Hooldage masinaid ohutult

Siduge pikad juuksed tahapoole. Masina või selle liikuvate osade läheduses töötades ärge kandke lipsu, salli, laia riietust ega kaelakeed. Kui need esemed masina vahele satuvad, võib tagajärjeks olla raske vigastus.

Et vältida elektrilühiseid ja liikuvate osade külge takerdumist, eemaldage sõrmused ja muud ehted.



TS228 —UN—23AUG88

DX,LOOSE -21-04JUN90-1/1

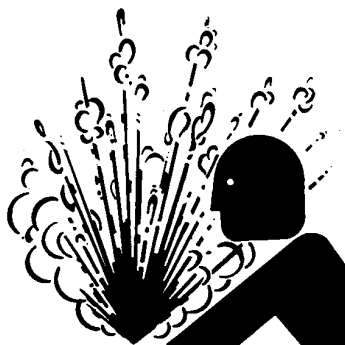
Hooldage rõhuaku süsteeme ohutult

Rõhuakudega süsteemidest, mida kasutatakse kliimaseadmes, hüdrauliliste ja õhkpidurite süsteemis, väljapihustuv vedelik võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Suur kuumus võib põhjustada rõhuaku lõhkemise ja survetorustik võidakse kogemata läbi lõigata. Ärge keevitage ega kasutage keevituspõletit survestatud rõhuaku või survestatud toru läheduses.

Enne rõhuaku eemaldamist vabastage survestatud süsteem rõhu alt.

Enne rõhuaku eemaldamist vabastage hüdrostsüsteem rõhu alt. Ärge kunagi üritage hüdrostsüsteemi või rõhuakut rõhu alt vabastada liitmiku lõdvendamise teel.

Rõhuakusid ei saa remontida.



TS281—UN—15APR13

DX,WW,ACCLA2 -21-22AUG03-1/1

Eemaldage värv enne keevitustöid või kuumutamist

Vältige võimalikke mürgiseid aurasid ja tolmu.

Ohtlikud aurud võivad tekkida värvi kuumenemisel keevitamisel, jootmisel või põletiga kuumutamisel.

Eemaldage värv enne kuumutamist:

- Eemaldage värv vähemalt 100 mm (4 in.) kauguseni kohast, mida kuumutama hakatakse. Kui värvi eemaldada ei saa, kandke kuumutamisel või keevitamisel sobivat respiraatorit.
- Värvi eemaldamisel liivapritsi või abrasiivkettaga vältige tolmu sissehingamist. Kandke sobivat respiraatorit.
- Värvilahusti või -eemaldi tarvitamisel peske see enne keevitamist vee ja seebiga maha. Viige lahusti või värvieemaldi anumad ning muud süttivad materjalid tööpiirkonnast välja. Seejärel oodake enne keevitamist või kuumutamist vähemalt 15 minutit, et aurud hajuksid.

Ärge kasutage keevitamisele minevatel kohtadel klooritud lahustit.



TS220—UN—15APR13

Viige kõik tööd läbi hästi ventileeritud keskkonnas, et mürgised aurud ja tolm eemale juhtida.

Järgige värvide ja lahustite käitlemise eeskirju.

DX,PAINT -21-24JUL02-1/1

Vältige kuumutamist vedelike survetorude läheduses

Kuumutamine vedelike survetorude läheduses võib tekitada tuleohtliku vedelikupihu, põhjustades lähedalviibijatel raskeid põletusi. Ärge kuumutage keevitamise, jootmise ega leeklambiga vedelike survetorude või muude kergesti süttivate materjalide läheduses. Kui kuumus levib vahetust leegipiirkonnast edasi, võivad survetorud lõhkeda.



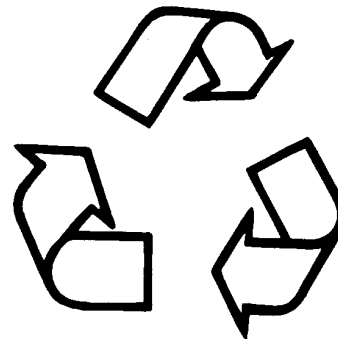
TS953—UN—15MAY90

DX,TORCH -21-10DEC04-1/1

Kasutusest kõrvaldamine: Vedelike ja komponentide nõuetekohane ringlussevõtt ja kõrvaldamine

Masina ja/või selle komponendi kasutusest kõrvaldamisel tuleb arvesse võtta ohutus- ja keskkonnakaitse meetmeid. Need meetmed hõlmavad järgmist:

- Kasutage materjalide eemaldamisel ja käsitlemisel asjakohaseid tööriistu ja isikukaitsevahendeid, nagu riided, kindad, näokaitseid või prillid.
- Järgige erikomponente käsitlevaid juhiseid.
- Langtutage salvestunud energia vabastamiseks masinaosad alla, vabastage vedrud pinge alt, ühendage lahti aku või muud vooluallikad ning laske rõhk välja hüdraulikakomponentidest, rõhuakudest ja muudest sarnastest süsteemidest.
- Kokkupuutumist komponentidega, millel võib olla jääke põllumajanduskemikaalidest, nagu väetised ja pestitsiidid, tuleb vältida nii palju kui võimalik. Käsitlege ja kõrvaldage selliseid komponente nõuetekohaselt.
- Enne komponentide taaskasutusse suunamist tühjendage hoolikalt mootorid, kütusepaagid, radiaatorid, hüdrosilindrid, paagid ja torud. Vedelike väljalaskmiseks kasutage lekkekindlaid mahuteid. Ärge kasutage toidu- või joogianumaid.
- Ärge valage vedeljäätmeid maha, kanalisatsioonitorusse ega veekogudesse.
- Järgige kõiki riiklikke ja kohalikke seadusi, määrusi või korraldusi, mis reguleerivad vedeljäätmete (näiteks: õli, kütus, jahutusvedelik, pidurivedelik); filtrite, akude ja teiste ainete või osade kõrvaldamist.



Kergestiüttivate vedelike või komponentide põletamine mujal kui spetsiaalsetes jäätmepõletusahjudes võib olla seadusega keelatud ning sellise põletamise tulemusel võite kokku puutuda kahjulike gaaside või tuhaga.

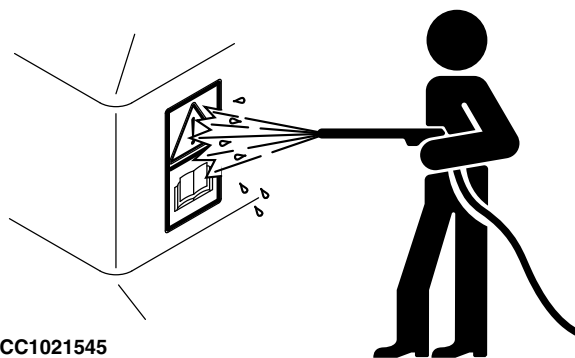
- Hooldage ja hävitage kliimaseadmed nõuetekohaselt. Valitsuse määrused võivad sätestada, et kliimaseadmes sisalduva osoonikihile kahjuliku külmusaine, eemaldamise ja jäätmekäitlusega võib tegeleda sertifitseeritud hooldekeskus.
- Uurige võimalusi saata taasinglusse rehve, metalli, plastmassi, klaasi, kummi ja elektroonika komponente, mis võivad olla osaliselt või täielikult taaskasutatavad.
- Võtke ühendust kohaliku keskkonna- või jäätmekeskusega või John Deere'i edasimüüjaga, et uurida jäätmete nõuetekohase ringlussevõtu või kõrvaldamise kohta.

DX, DRAIN -21-01JUN15-1/1

Vältige kõrgsurvejoa suunamist turvakleebistele

Survevesi võib turvakleebised eemaldada või neid kahjustada. Vältige kõrgsurvejoa suunamist turvakleebistele.

Asendage puuduvad või kahjustatud kleebised kohe. Asendus-turvakleebiseid võite saada John Deere'i esindajalt.



CC1021545

OUCC002,0003AEA -21-10SEP12-1/1

TS1133—UN—15APR13

CC1021545—UN—23APR02

Ohutuskleebised

Graafilised ohutusmärgid

Selle masina mitmes olulises kohas on piltmärgid, mis teavitavad võimalikust ohust. Ohule osutab piltkujutis kolmnurksel hoiatusmärgil. Kõrvalasuv piltkujutis näitab, kuidas vigastusi vältida. Järgnevalt on näidatud vastavad ohutusmärgid, nende paigutus masinal ja lühikirjeldus.

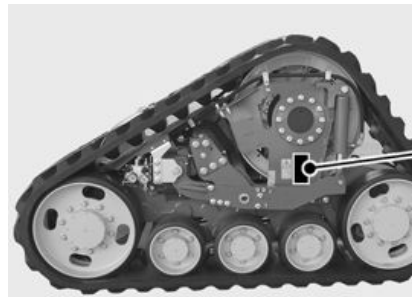


TS231 —21—08SEP03

OUCC002,0004834 -21-11NOV15-1/3

Kasutusjuhend

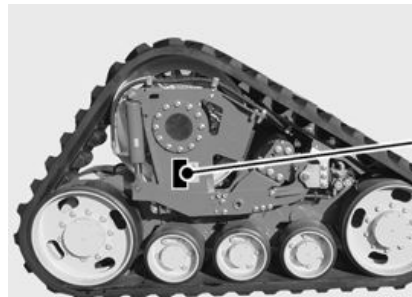
See kasutusjuhend sisaldab kogu olulist teavet, mis on vajalik masina ohutuks käsitsemiseks. Õnnetuste ärahoidmiseks järgige hoolikalt kõiki ohutusnõudeid.



ZX263118



ZX263118 —UN—12NOV15



ZX263119



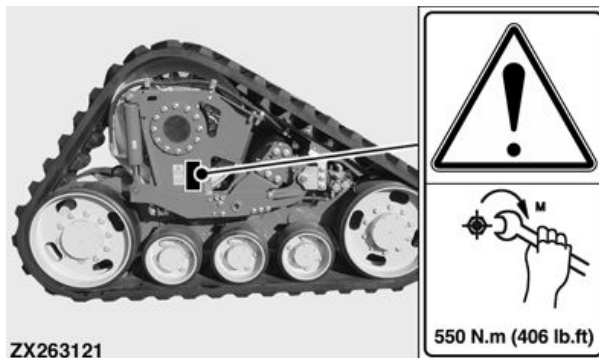
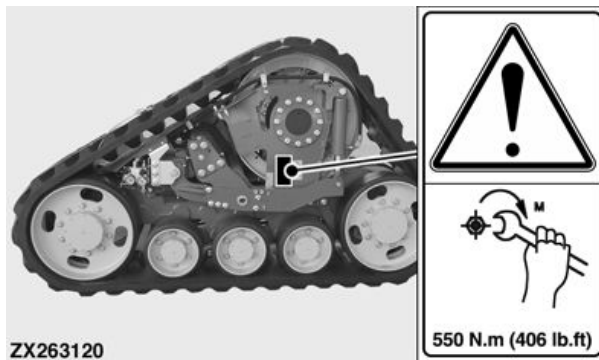
ZX263119 —UN—12NOV15

Jätkub järgmisel leheküljel

OUCC002,0004834 -21-11NOV15-2/3

Kanderullide ja pingutusrullide kinnituspoldid

Pingutage kanderullide ja pingutusrullide kinnituspoldid ettenähtud välja järgides nõuetekohase momendiga.



ZX263120 —UN—12NOV15

ZX263121 —UN—12NOV15

OUCC002,0004834 -21-11NOV15-3/3

Tulekahjude vältimine

Kui kummiroomikute süsteem on kasutusel, tuleb seda regulaarselt kontrollida kogu koristuspäeva jooksul. Kõrred ja muu kogunenud praht tuleb eemaldada, et tagada masina nõuetekohane töö ja vähendada tulekahju ohtu.

Masina regulaarne ja põhjalik puhastamine koos muude kasutusjuhendis kirjeldatud rutiinsete hooldustöödega vähendavad suuresti tööseisakuid ning parandavad masina jõudlust. Järgige alati masinal ja kasutusjuhendis kirjeldatud ohutusnõudeid.

Teie masina varustuses on üks või kaks üldotstarbelist tulekustutit. Tulekustuteid tuleb kontrollida iga päev kabiini sisenedes või sealt väljudes ning masina juures töötades, et veenduda nende korrasolekus. Pärast iga kasutamist tuleb tulekustutid välja vahetada või teha neile professionaalne hooldus.

Lisateabe saamiseks lugege jaotist **Roomikute puhastatavad piirkonnad**.

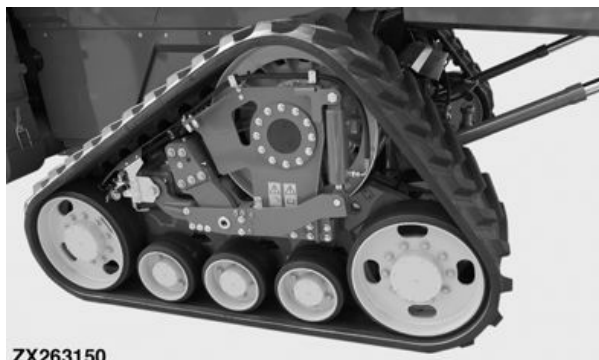
OUCC002,0004836 -21-11NOV15-1/1

Roomikute puhastamine

TÄHTIS: Roomikud tuleb puhastada kohe pärast märgades ja poristes tingimustes töötamise lõpetamist.

Hoidke veoratas ja põhiraam alati puhtana.

Põhiraami ja ratta piirkonda tuleb perioodiliselt puhastada, et ennetada prahi ja pori kogunemist. Kogunenud praht võib kiirendada kummiroomiku lindi, kandevankri rataste ja pingutusrullide kulumist.



ZX263150 —UN—12NOV15

OUCC002,0004843 -21-12NOV15-1/1

Eemaldage kogunenud lõikuspraht

Kogunenud aganad ja lõikuspraht mootoriruumis, mootoril ja liikuvate osade lähedal kujutavad endast tuleohtu. Kontrollige ja puhastage neid piirkondi sagedasti. Enne igasuguse kontrolli või hoolduse läbiviimist seiske mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.



TS227 —UN—15APR13

HX,9010SA,B -21-23AUG97-1/1

Tulekahju korral



ETTEVAATUST: Vältige kehavigastusi.

Peatage masin esimeste tulekahju märkide korral koheselt. Tulekahjust võivad märku anda lõhn, suits või leegid. Kuna tuli areneb ja laieneb kiiresti, tulge kohe masinalt maha ja minge tulest ohutusse kaugusse. Ärge masinale tagasi minge! Ohutus on kõige tähtsam.

Helistage tuletõrjesse. Tulekustutiga saab tuletõrje saabumiseni kustutada väikese tulekolde, kuid nendel tulekustutitel on piirangud. Juhi ja kõrvaliste isikute ohutus on alati esmatähtis. Tule kustutamisel olge seljaga tuule suunas ning jätkke endale takistusteta taganemistee, et saaksite kiiresti põgeneda, kui tuld ei õnnestu kustutada.

Lugege tulekustuti kasutusjuhend läbi ning tutvuge selle asukoha, osade ning tööpõhimõttega enne tulekahju puhkemist. Tuleohutusseadmete müüjad ja kohalik tuletõrje võivad pakkuda tulekustuti kasutamise koolitusi ja anda soovitusi.

Kui teie tulekustutil ei ole kasutusjuhiseid, siis järgige neid üldisi juhiseid:

1. Tõmmake tihvt välja. Hoidke tulekustuti otsik endast eemale ning vabastage lukustusmehhanism.
2. Sihtige madalale. Suunake tulekustutiga tulekolde alust.
3. Pigistage hooba aeglaselt ja ühtlaselt.
4. Suunake otsikut põikisuunas.

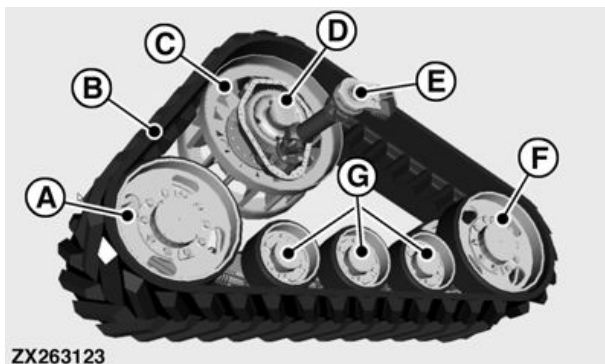


TS227 —UN—15APR13

DX,FIRE4 -21-22AUG13-1/1

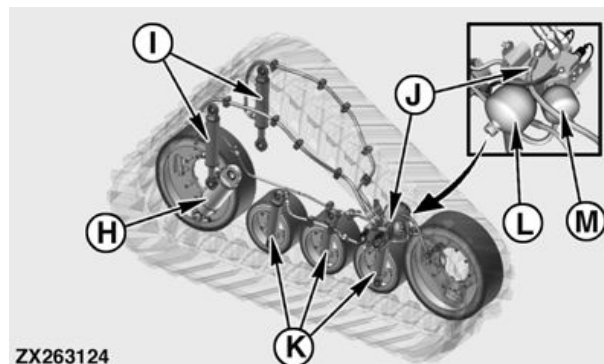
Roomikute kasutamine

Kummiroomikute süsteemi kirjeldus



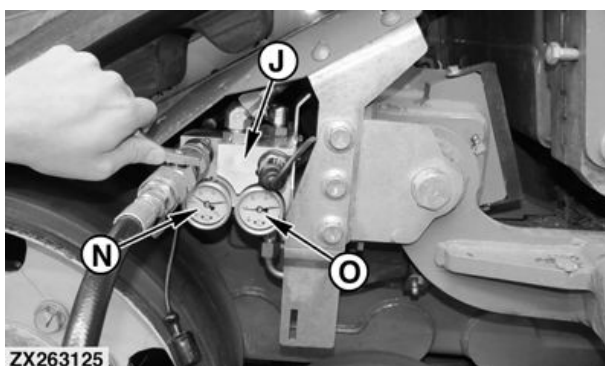
ZX263123

ZX263123 — UN—12NOV15



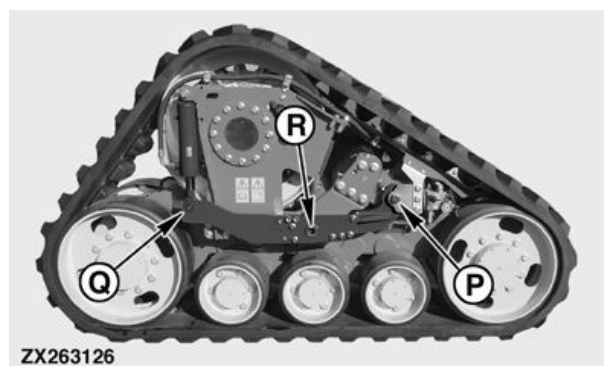
ZX263124

ZX263124 — UN—12NOV15



ZX263125

ZX263125 — UN—12NOV15



ZX263126

ZX263126 — UN—12NOV15

A—Pingutusrull
B—Kummiroomiku lint
C—Veoratas
D—Reduktor
E—Sisendkarda
F—Pingutusrull

G—Kanderull
H—Lindi pingutamise silinder
I—Vedrustuse silinder
J—Klapiplakk
K—Kanderulli silinder

L—Rõhuaku
M—Rõhuaku
N—Lindi pingutamise manomeeter
O—Vedrustuse manomeeter
P—Nookuri liigendpunkt

Q—Hüdrosilindri liigendpunkt
R—Esisillaraskuse ülekandmine nookurile

Roomikute omadused ja eelised

Roomikute omadused ja eelised:

- Tihendamine – vähendab pinnase kokkupressimist ja tallamist.
- Ujuvus – parem ujuvus rasketes tingimustes.
- Veojõud – maksimaalne veoeffektiivsus.
- Paindlikkus – lihtne paigaldada ja ühelt masinalt teisele üle viia.
- Pehme sõit – kummiga kaetud pingutusrullid ja kandeankrid pehmendavad sõitu.
- Automaatne pingutamine – tõhus löökide summutamine ja prahi sissevõtmine.
- Topeltpingutamine – topeltsilindrid säilitavad tõhusaks tööks lindi vähema pingsuse.
- Integreeritud roomik – kummiroomikuga on pinnakahjustused minimaalsed.
- Positiivne ajam – kannab jõumomendi sujuvalt kummilindile, veeretakistus on madal.
- Kiirus – säilib tavaline töövahemik.
- Stabiilsus – madal raskuskese tagab parema stabiilsuse.

Roomikute komponendid

Roomikud paigaldatakse esisilla vasakule ja paremale küljele tavaliste veorataste asemele.

Raskusjõud kantakse roomikukandurile tugisilindritega nookurisüsteemi vahendusel.

Hüdraulilise vedrustusega kanderullid kompenseerivad pinnase ebatasasusi. Seetõttu on maapinnale avalduv rõhk kogu roomiku kontaktpinna ulatuses ühtlane.

Kõigis vedrustuse hüdrosilindrites (K) ühesuguse rõhu tagamiseks on lindi pingutamise ja vedrustuse hüdraulikaahelad sõltumatud.

Vedrustussüsteem

Pingutusrullid (A) ja (F) ning kanderullid (G) koos automaatse pingutamise topeltsüsteemiga kompenseerivad maapinna ebaühtlusi.

Kombaini esisilla raskus kantakse roomikutele liigendpunktis (G) roomiku õla ja nookuri vahel.

Liigendpunktis on nookur ühendatud roomiku veermikuga.

Vastasküljel toetub nookur kahele hüdrosilindrile (I). Üks hüdrosilinder on paigaldatud roomiku siseküljele ja teine roomiku välisküljele.

Jätub järgmisel leheküljel

OUC002,000484B -21-13NOV15-1/2

Kombaini mass esisillal avaldab hüdrosilindritele (I) veojõudu.

Hüdrosilindrite vardapooled on ühendatud kahe akumulaatoriga (L ja M). Eellaaditud akumulaatorite gaaspadi toimib kogu veermiku vedrustusena.

Kolme kanderulli (G) vedrustuse tagavad nookurid ja hüdrosilindrid (K), mis võimaldavad neil sõltumatult kompenseerida pinnase ebatasasusi.

Hüdrosilindrid töötavad põhisilindritega samas hüdraulikaahelas, samuti on need seotud kahe akumulaatoriga.

TÄHTIS: Kui hüdraulikasüsteemis puudub rõhk, ei tohi masinaga sõita. See võib põhjustada eesmist ja tagumist pingutusrulli ülekoormust ja tõsiseid kahjustusi.

Akumulaatori (L) maht on 1,0 l (0,25 gallonit) ja selle eellaadimise rõhk on 5000 kPa (50 baari; 725 psi).

Akumulaatori (M) maht on 0,5 l (0,12 gallonit) ja selle eellaadimise rõhk on 3000 kPa (30 baari; 450 psi).

OUEC002,000484B -21-13NOV15-2/2

Roomikute sissetöötamine

⚠ ETTEVAATUST: Seisake mootor, rakendage seisupidur ja tõmmake süütevõti välja.

TÄHTIS: Uute või puhaste roomikutega tuleb esimesel võimalusel sõita kuival, tolmusel pinnasel.

Allkirjeldatud sissetöötamistoiming on mõeldud uue roomikusüsteemi jaoks või pärast uue roomikulindi paigaldamist. Enne masina käitamist tuleb kummiroomiku lindi turvisele kanda talki, et hõlbustada lindi sissetöötamist.

Toimige nii.

1. Valage üks tassitais talki eesmistele ja tagumistele pingutusrullidele.

2. Sõitke masinaga edasi või tagasi, et talk jõuaks veokäpa hammastele.
3. Kontrollige, kas kõik juht-/veokäppade pinnad on talgiga kaetud.
4. Pärast paigaldamist sõitke masinaga umbes kümme tundi.
5. Kontrollige roomikute pingutussüsteemi hüdraulilist rõhku ja reguleerige vastavalt vajadusele (vt selle peatüki teemat **Roomikulindi pingsuse reguleerimine**).
6. Kontrollige roomikumooduli kinnitustetailide pingutusmomenti ja pingutage vastavalt vajadusele (vt peatükki **Määrimine ja hooldus**).

OUEC002,000484B -21-11NOV15-1/1

Roomikutega masina kasutamine



TÄHTIS: Võimaluse korral vältige masina transportimist ühendatud heedriga. Suur liikumiskiirus teedel suurendab roomikute kulumist ja tekitab ülekuumenemist, mis võib vähendada roomiku turvise kasutusiga. Enne sissetöötamisperioodi lõppemist ei tohi masinaga teedel, eriti asfaltteedel sõita. Kui maanteel sõitmine uute roomikutega on siiski vältimatu, vähendage kiirust ja kandke veokäppadele talki, et aidata hoida linti nõuetekohases seisukorras.

MÄRKUS: Roomikmasinat juhitakse samamoodi nagu ratastega masinat. Seega kehtivad kombaini kasutusjuhendis antud juhised kombaini juhtimiseks.

Roomikutega masina juhtimine ei erine ratastega masina juhtimisest. Kõik juhtseadised ja käiguvahetus toimivad samamoodi nagu ratastega masinal.

Küll aga võimaldavad roomikud rakendada esisillale suuremat koormust ja tagavad suurema veojõu.

Masina käitumine asfaltteel sarnaneb ratastega masina omale. Pinnasekattega, halvas seisukorras teedel ja põllul on masin mugavam, kuna automaatse pingutamise topeltsüsteem kompenseerib paremini pinna ebatasasusi ning masin ei pörka tagasi.

Roomikutega mitteseotud käitusteavet leiate kombaini kasutusjuhendist.

Roomikute kasutamisel tuleb silmas pidada järgmisi punkte:

- Lindi õige pingsus
- Vedrustuse õige reguleerimine

OUC002,0004849 -21-11NOV15-1/1

ZX263122 —UN—12NOV15

Roomikulindi pingsuse reguleerimine

Roomikusüsteemi ohutu töö tagamiseks tuleb rõhku kontrollida iga päev.

Hüdraulikarõhu manomeetrilt (A) saab kiirelt vaadata, kas rõhk on ettenähtud töövahemikus.

MÄRKUS: Juhtklapi teise manomeetriga saab kontrollida/reguleerida roomiku vedrustuse rõhku (vt selle peatüki teemat Roomikute vedrustussüsteemi reguleerimine).

Hüdraulikarõhk peab olema 8000 ± 500 kPa (80 ± 5 baari; 1200 ± 75 psi). Ideaalne töö rõhk on **8000 kPa (80 baari) (1160 psi)**.

TÄHTIS: Kui rõhk on liiga madal, tähendab see, et hüdraulikasüsteemis on leke ja see tuleb põhjalikult üle kontrollida. Lisateabe saamiseks pöörduge John Deere'i esindaja poole.

TÄHTIS: Kui hüdraulikasüsteemis puudub rõhk, ei tohi masinaga sõita. See võib põhjustada eesmist ja tagumiste pingutusrullide ülekoormust ja tõsisid kahjustusi.

Kui rõhk on märgitud töövahemikust suurem, tuleb seda reguleerida. Toimige nii.

1. Paigaldage roomiku juhtklapi (C) vasakpoolsele ühendusmuhvile täitevoolik (B) ja sulgege sulgekraan (D).

MÄRKUS: Täitevoolik (B) hüdraulikarõhu reguleerimiseks on masinaga kaasas.

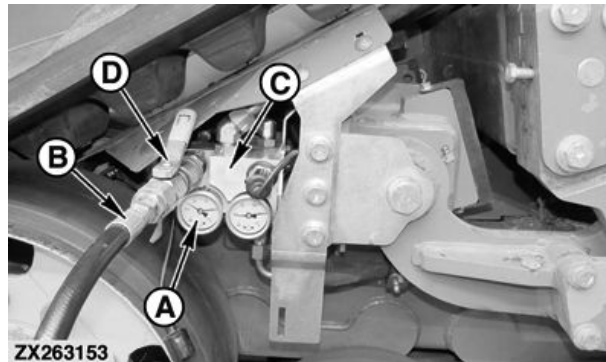
2. Ühendage täitevoolik (B) kombaini klapiploki (E) ja avage sulgekraan (D).

MÄRKUS: Klapiploki (E) leidmiseks vaadake vastavat kombaini kasutusjuhendit.

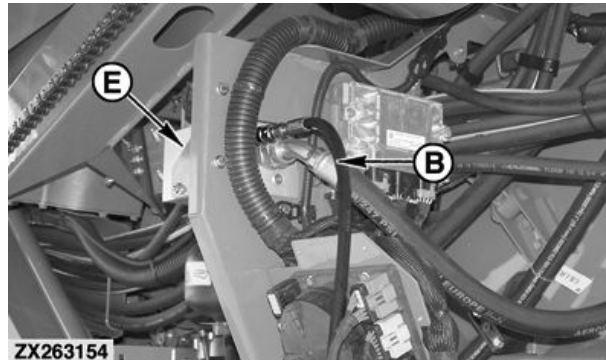
3. Käivitage mootor ja liigutage haspli reguleerimise lüliti edasisuuna asendisse, kuni rõhk jõuab tasemeni $10000\text{--}12000$ kPa ($100\text{--}120$ baari) ($1450\text{--}1740$ psi).
4. Sulgege sulgekraan (D) ja seisake mootor.
5. Avage sulgekraan (D) aeglaselt, kuni rõhk on **80 baari (1160 psi)**, seejärel sulgege see uuesti.

A—Mootor
B—Täitevoolik
C—Roomiku juhtklapp

D—Sulgekraan
E—Kombaini klapiplakk

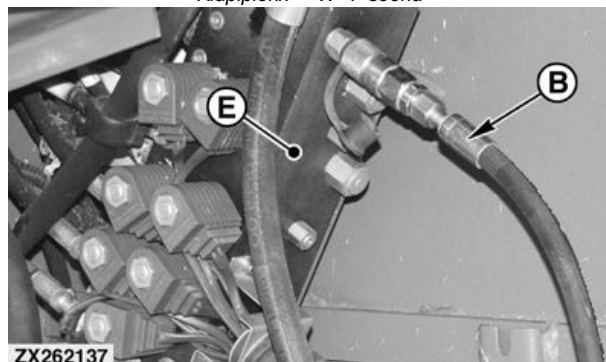


ZX263153



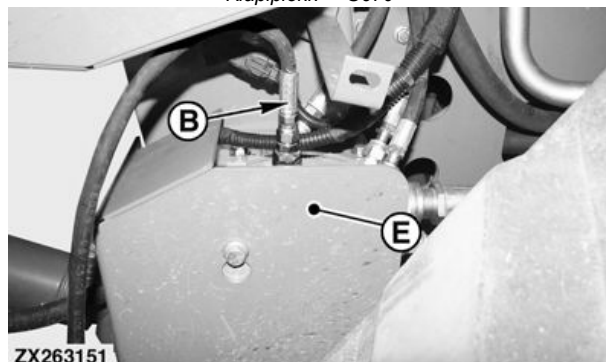
ZX263154

Klapiplakk – W-T seeria



ZX262137

Klapiplakk – S670



ZX263151

Klapiplakk – S680/S685/S690

Roomikute vedrustussüsteemi reguleerimine

Hüdraulikarõhu manomeetrit (A) saab kiiresti kontrollida, kas rõhk on nõuetekohases töövahemikus.

MÄRKUS: Teist juhtklapi manomeetrit kasutatakse roomikulindi pingutamise rõhu kontrollimiseks/reguleerimiseks (vt selle peatüki teemat Roomikulindi pingsuse reguleerimine).

TÄHTIS: Maanteedel ei tohi sõita masinaga, mille küljes olev heeder on raskem kui 3400 kg (7496 naela).

TÄHTIS: Roomikute vedrustuse reguleerimise ajal peab terapunkter olema tühi ja kombaini küljes ei tohi olla heedrit.

Roomikute vedrustuse rõhk tuleb reguleerida maantesõiduks. Toimige nii.

1. Paigaldage täitevoolik (B) roomiku juhtklapi (C) parempoolsele ühendusmuhvile ja sulgege sulgekraan (D).

MÄRKUS: Täitevoolik (B) hüdraulikarõhu reguleerimiseks on masinaga kaasas.

2. Ühendage täitevoolik (B) kombaini klapiplokiga (E) ja avage sulgekraan (D).

MÄRKUS: Klapiploki (E) leidmiseks vaadake vastavat kombaini kasutusjuhendit.

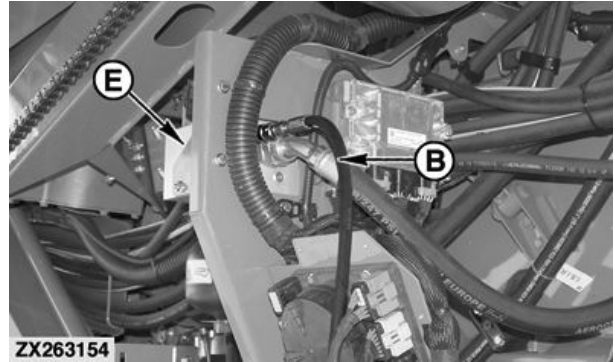
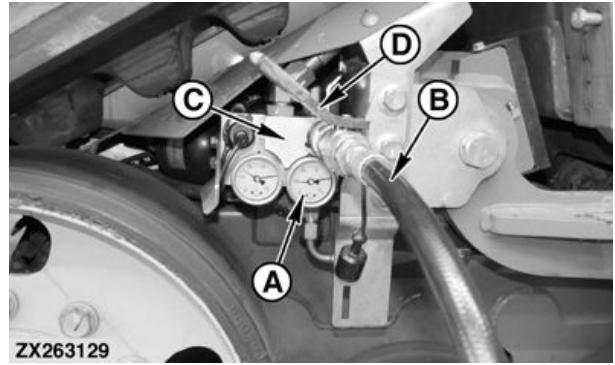
3. Käivitage mootor ja liigutage haspli reguleerimise lüliti edasisuuna asendisse, kuni rõhk jõuab tasemeni 10000–12000 kPa (100–120 baari) (1450–1740 psi).
4. Sulgege sulgekraan (D) ja seisake mootor.
5. 5 – Avage aeglaselt sulgekraan (D), kuni nõuetekohane rõhk on saavutatud (vt tabeleid), siis sulgege uuesti.

Rõhk ilma kokkupööratava heedrita masinal		
Vasakpoolse külje rõhk	Parempoolse külje rõhk	
5500 kPa (55 baari) (798 psi)	5000 kPa (50 baari) (725 psi)	

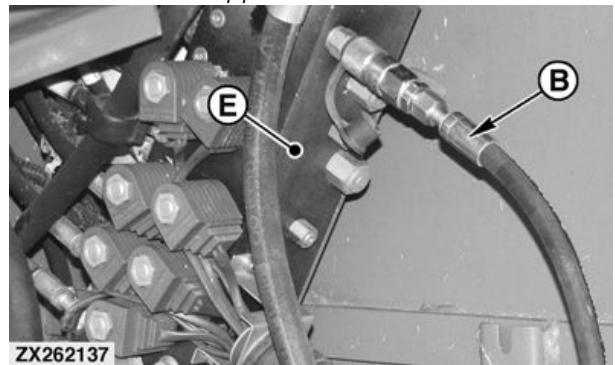
Rõhk kokkupööratava heedriga masinal		
Heedri kaal	Vasakpoolse külje rõhk	Parempoolse külje rõhk
2000 kg (4409 lb)	7000 kPa (70 baari) (1015 psi)	6500 kPa (65 baari) (943 psi)
2500 kg (5512 lb)	7500 kPa (75 baari) (1088 psi)	7000 kPa (70 baari) (1015 psi)
3000 kg (6614 lb)	8000 kPa (80 baari) (1160 psi)	7500 kPa (75 baari) (1088 psi)

6. Sooritage 10 minuti pikkune proovisõit ja kontrollige mõlema roomikulindi temperatuuri (vt selle peatüki teemat Roomikulindi temperatuuri kontrollimine).

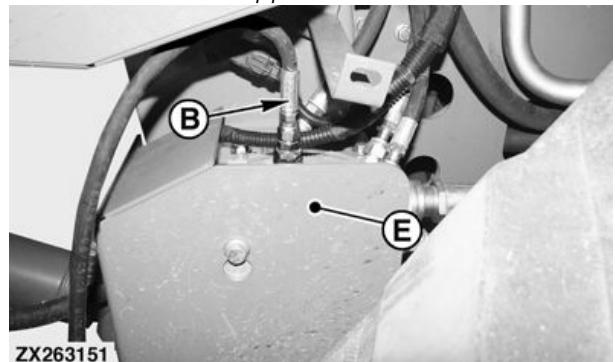
MÄRKUS: Pärast rõhu reguleerimist kontrollige, kas pingutusrull puutub jätkuvalt vastu maad. Kui ei, vähendage rõhku 5 baari kaupa.



Klapiplukk – W-T seeria



Klapiplukk – S670



Klapiplukk – S680/S685/S690

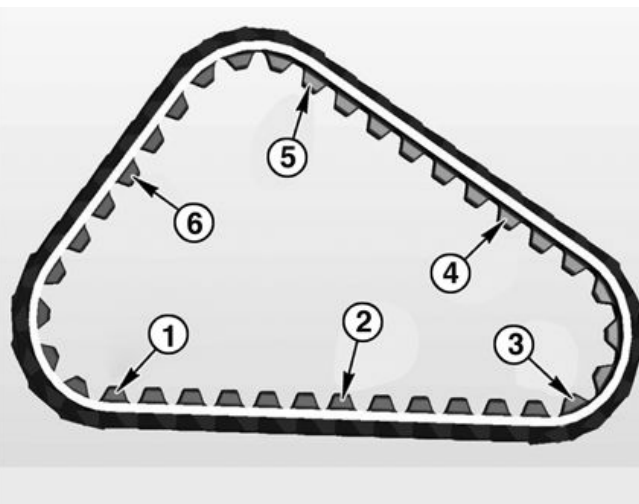
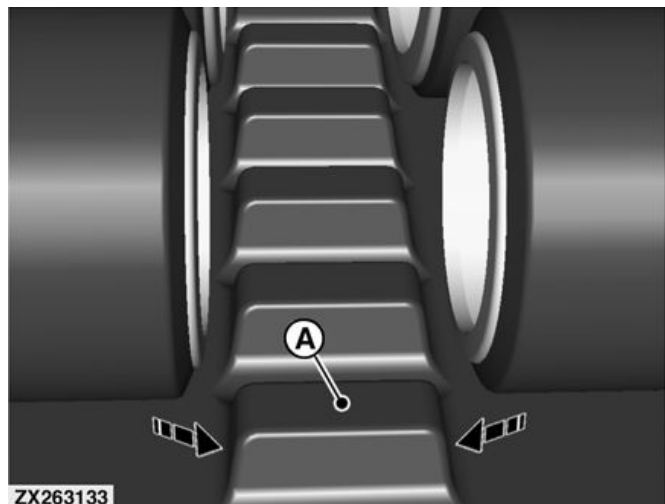
A—Mootor
B—Täitevoolik
C—Roomiku juhtklapp

D—Sulgekraan
E—Kombaini klapiplukk

TÄHTIS: Pärast 10 töötundi kontrollige rõhku uuesti.

OUC002,0004853 -21-15NOV15-2/2

Roomikulindi temperatuuri kontrollimine



A—Kääp

Roomikulindi temperatuuri kontrollimiseks toimige nii.

1. Sõitke vähemalt 2 km (1,24 miili) otse, ilma keeramata.
2. Kontrollige, kas lindid on keskel. Veoratas või pingutusrullid ja käpad (A) tohivad kokku puutuda vaid kergelt.
3. Kontrollige veokäppade (A), mõlema roomikuploki ja mitme käpa (1–6) temperatuuri alati lindist samal kaugusel (vt nooli).

Kui erinevus on üle 20 °C, tuleb reguleerida külgakallet ja kokkujooksu. Võtke ühendust John Deere'i edasimüüjaga.

TÄHTIS: Kui lindi temperatuur ei vasta nõuetele, ei tohi roomikuid kasutada. Pöörduge John Deere'i esindusse

OUC002,0004858 -21-12NOV15-1/1

Roomikulindi kulumuse kontrollimine

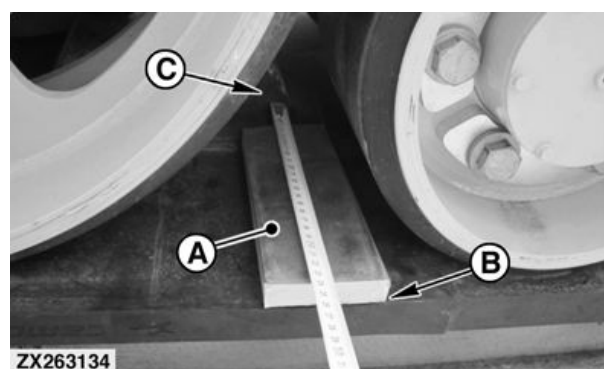
Lindi kulumuse õigeks kontrollimiseks pange lindile metallplaat (A) mõõtmega 200 mm (8 tolli) x 20 mm (0,8 tolli) ning mõõtk vahekaugust välisserva (B) ja käpa vahel (C). See peab olema 230–250 mm (9,05–9,84 tolli).

Linti võib kasutada seni, kuni kulumus ei ületa 10 mm (0,4 tolli).

MÄRKUS: Turvise ja mustrielementide ühtlane, kahjustusteta kulumine ühel küljel on normaalne.

A—Metallplaat
B—Välisserv

C—Käpp



OUC002,0004859 -21-12NOV15-1/1

Rikkeotsing

Lint kuumeneb

Tunnus	Probleem	Lahendus
Lint kuumeneb veotihvtide juures (üle 70 °C) ja kulumine on liiga kiire.	Kontrollige lindi jooksu. Otse edasi sõites peab lint jooksuma veoratta keskel ja puutuma vaid kergelt külgmisi pingutusrulle. Sõitke masinaga 50 meetrit täiesti otse, peatuge ja kontrollige. Kas lint jookseb keskel? Kontrollige mõlema külje vedrustuse silindrite häälestust. Kõik neli silindrit peavad olema välja sirutatud enam-vähem ühepalju (± 2 cm).	El: Pöörduge John Deere'i esindusse ja laske süsteemi kontrollida. Lisage vajadusel hüdraulikaõli, et mõlemad küljed oleksid ühesugused. Kontrollige lekete esinemist.

Lint muutub lõdvaks

Tunnus	Probleem	Lahendus
Lindi pingsus ei ole ühtlane või langeb kiirest.	Kontrollige, kas lindi pingutussüsteem lekib. Kas on näha märke välisest lekkest?	JAH: Kõrvaldage hüdraulikasüsteemi leke. El: Pöörduge John Deere'i esindusse ja laske kontrollida hüdrosilindri akumulaatorit.

Õline lint

Tunnus	Probleem	Lahendus
Lindi sisekülj on õline.	Vaadake kõik komponendid üle, otsides väliseid lekkeid. Kas on näha märke välisest lekkest?	JAH: Kõrvaldage leke hüdraulikavoolikutest, hüdrosilindrites või kande- ja pingutusrullide rummudes.

Vedrustuse mugavus väheneb

Tunnus	Probleem	Lahendus
Vedrustuse mugavus väheneb	Selle põhjuseks võib olla üks kahest akumulaatorist.	Pöörduge John Deere'i esindusse ja laske kontrollida ning vajadusel reguleerida akumulaatorite lämmastiku laetustaset.

Lindist tungivad välja traadid

Tunnus	Probleem	Lahendus
Lindist tungivad välja traadiotsad.	See ei viita tingimata defektile, vaid on tingitud tootmisprotsessist.	Lõigake traadiotsad alati kummiga tasa.

OUCC002,000484F -21-11NOV15-1/1

Määrimine ja hooldus

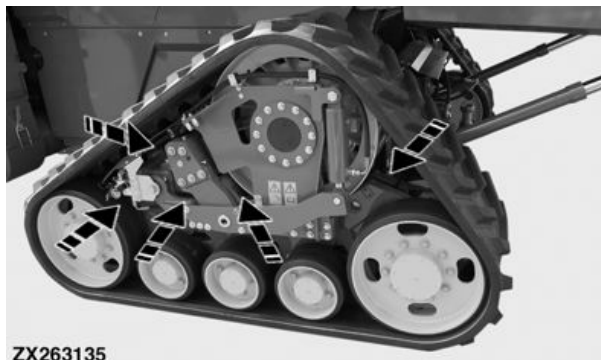
Roomikute puhastatavad piirkonnad

TÄHTIS: Roomikud tuleb puhastada kohe pärast märgades ja poristes tingimustes töötamise lõpetamist.

Põhiraami ja rataste piirkondi (A) tuleb regulaarselt puhastada, et vältida pori ja prahi kogunemist. Kogunenud materjal võib põhjustada kummiroomiku lindi, kanderullide ja pingutusrullide enneaegset kulumist.

Eemaldage kogu pori ja praht, pöörates erilist tähelepanu nooltega märgitud kohtadele.

Kontrollige ja puhastage hoolikalt lindi ja masina raami vahelist piirkonda ning silla ümbrust.



ZX263135 —UN—12NOV15



ZX263136 —UN—12NOV15

OUC002.000485A -21-12NOV15-1/1

Hooldusvälpade tabel

Hooldusvälbad					
Hooldus	Iga päev	50 töötundi	400 töötundi või kord aastas	1000 töötundi	2000 töötundi
Puhastage veorattad porist ja prahist	X				
Puhastage põhiraam porist ja prahist	X				
Kontrollige lindi pingutamise rõhku	X				
Määrige roomikuplokid		X			
Kontrollige kanderullide õlitaset			X		
Kontrollige pingutusrullide õlitaset			X		
Kontrollige kardaanilaagri kanduri sooni			X		
Vahetage kanderullide õli				X	
Vahetage pingutusrullide õli				X	
Vahetage reduktori õli					X

TÄHTIS: Hooldusvälbad kehtivad keskmiste töötingimuste puhul. Kui masinaga töötatakse rasketes tingimustes, hooldage sagedamini.

OUCC002,000485B -21-13NOV15-1/1

Täitemahud

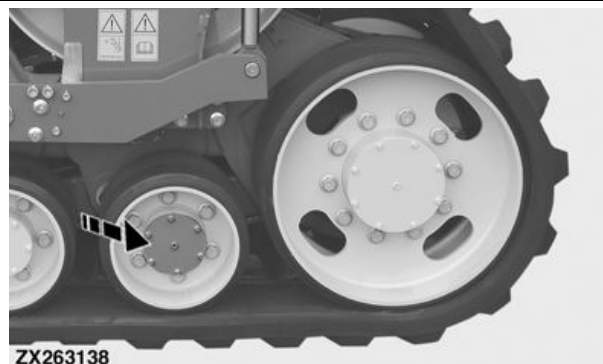
Kanderulli rumm

TÄHTIS: Kasutage alati ettenähtud hüdroõli (vt selle peatüki teemat Hüdroõli).

Soovitavad õlid:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Low Viscosity Hy-Gard™

Täitemaht: 0,25 l (0,26 kvarti)



ZX263138 —UN—12NOV15

OUCC002,000485C -21-12NOV15-1/3

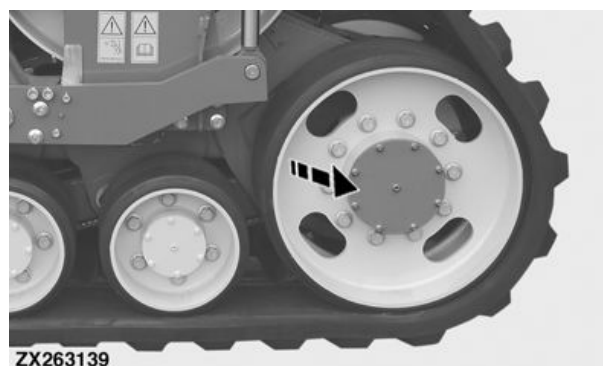
Pingutusrulli rumm

TÄHTIS: Kasutage alati ettenähtud hüdroõli (vt selle peatüki teemat Hüdroõli).

Soovitavad õlid:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Low Viscosity Hy-Gard™

Täitemaht: 1,6 l (1,7 kvarti)



ZX263139 —UN—12NOV15

Jätub järgmisel leheküljel

OUCC002,000485C -21-12NOV15-2/3

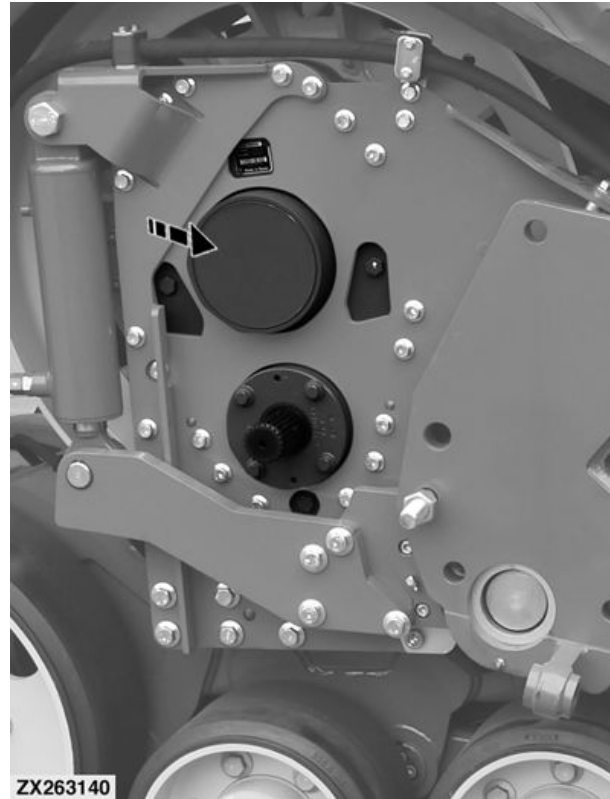
Reduktor

TÄHTIS: Kasutage alati ettenähtud käigukastiõli (vt selle peatüki teemat Käigukastiõli).

Soovitatavad õlid:

- John Deere Extreme-Gard™
- John Deere GL-5 Gear Lubricant

Täitemaht: umbes 4,2 l (1,11 gallonit)



ZX263140—UN—12NOV15

OUC002,000485C -21-12NOV15-3/3

Käigukastiõli

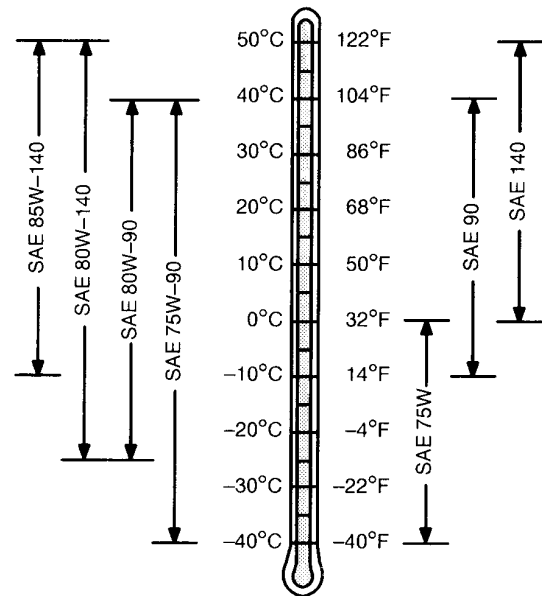
Valige õli viskoossusklass vastavalt õhutemperatuuri vahemiku järgi, mida on oodata enne järgmist õlivahetust.

Soovitavad õlid:

- John Deere Extreme-Gard™
- John Deere GL-5 Gear Lubricant

Teisi õlisid võib kasutada, kui need vastavad järgmistele näitajatele:

- API kvaliteediklass GL-5



Õli viskoossus õhutemperatuuride vahemikes

OUCC002,000485D -21-12NOV15-1/1

TS1653—UN—14MAR96

Hüdroõli

Valige õli viskoossusklass õhutemperatuuri vahemiku järgi, mida on oodata enne järgmist õlivahetust.

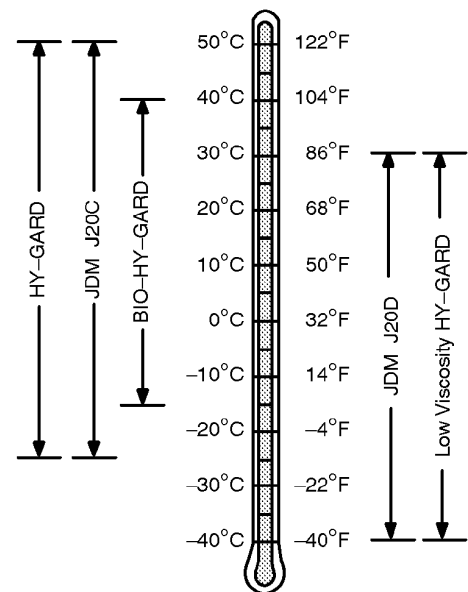
Soovitavad õlid:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Low Viscosity Hy-Gard™

Teisi õlisid võib kasutada, kui need vastavad ühele järgmistest nõuetest.

- John Deere standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Kui nõutav on biolaguneva vedeliku kasutamine, kasutage John Deere'i õli Bio Hy-Gard™.¹



¹ Bioloogiline lagunevus vähemalt 80% ulatuses 21 päeva jooksul vastavalt katsemeetodile CEC-L-33-T-82 on õli Bio Hy-Gard puhul tagatud või ületatud. Bio Hy-Gard õli ei tohi segada mineraalõlidega, kuna see vähendab bioloogilist lagunevust ja muudab võimatuks õli nõuetekohase käitlemise.

OUCC002,000485E -21-12NOV15-1/1

TS1660—UN—10OCT97

Määre

Valige määre vastavalt NLGI konsistentsi klassile ja eeldatavale õhutemperatuuride vahemikule hooldusvälba kestel.

Eelistatud on John Deere SD Polyurea määre.

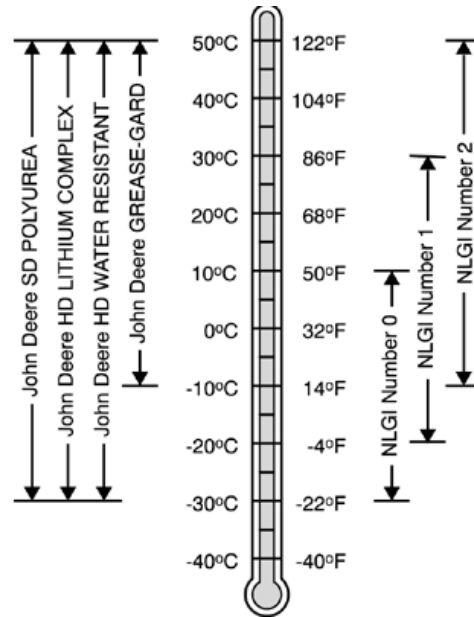
Samuti soovitatakse järgmisi määreid:

- John Deere HD Lithium Complex määre
- John Deere HD veekindel määre
- John Deere Grease-Gard™

Teisi määreid võib kasutada, kui need vastavad järgmisele näitajatele:

- NLGI kvaliteediklass GC-LB

TÄHTIS: Mõni määrdetahkesti tüüp ei sobi teistega kokku. Enne erinevate määrdetüüpide segamist küsige nõu määrdainete müüjalt.



Määrded õhutemperatuuride vahemikes

TS1673 —UN—31OCT03

OUC002,0004861 -21-12NOV15-1/1

Esimese 10 töötunni järel

Veorattad

Pingutage veoratta poldid (A) momendiga **310 Nm (230 naeljalga)** enne esimest kasutamist ja siis uuesti 10 töötunni järel.

A—Veoratta poldid
(roomikuploki kohta 20 tk)



ZX263141 —UN—12NOV15

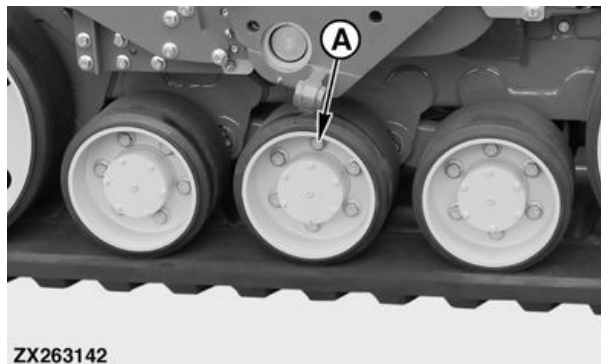
Jätkub järgmisel leheküljel

OUC002,000485F -21-12NOV15-1/4

Kanderullid

Pingutage kanderulli poldid (A) momendiga **550 Nm (406 naeljalga)** enne esimest kasutamist ja siis uuesti 10 töötunni järel.

A—Kanderulli poldid
(roomikuploki kohta 36 tk)



ZX263142

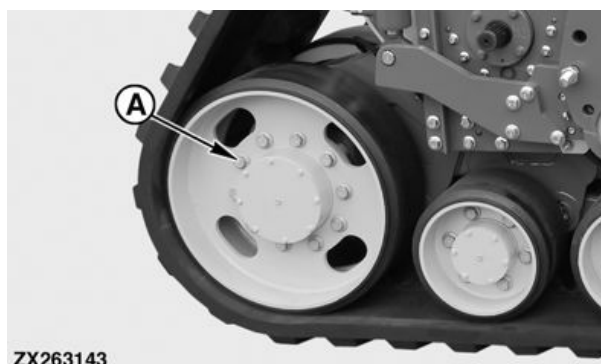
ZX263142 —UN—12NOV15

OUC002,000485F -21-12NOV15-2/4

Pingutusrullid

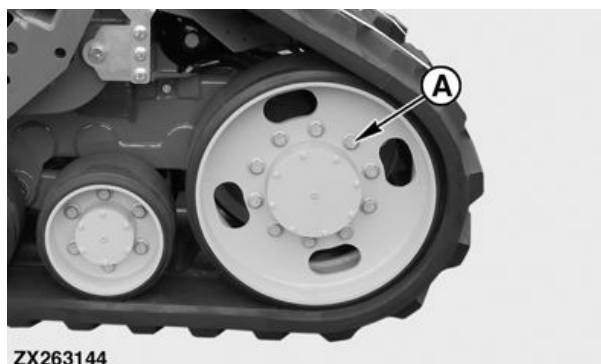
Pingutage pingutusrulli poldid (A) momendiga **550 Nm (406 naeljalga)** enne esimest kasutamist ja uuesti 10 töötunni järel.

A—Pingutusrulli poldid
(roomikuploki kohta 40 tk)



ZX263143

ZX263143 —UN—12NOV15



ZX263144

ZX263144 —UN—12NOV15

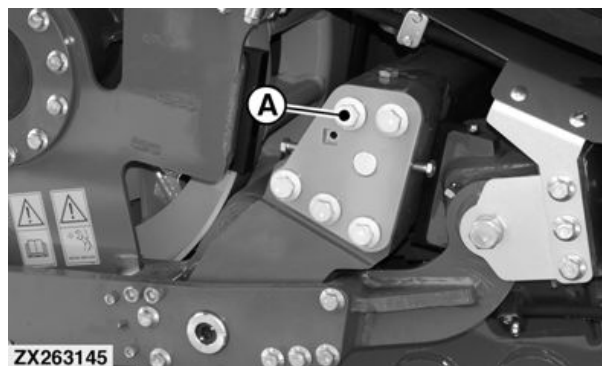
Jätkub järgmisel leheküljel

OUC002,000485F -21-12NOV15-3/4

Roomiku õlg

Pingutage roomiku õla poldid (A) momendiga **600 Nm (450 naeljalga)** enne esimest kasutamist ja uuesti 10 töötunni järel.

A—Roomiku õla poldid



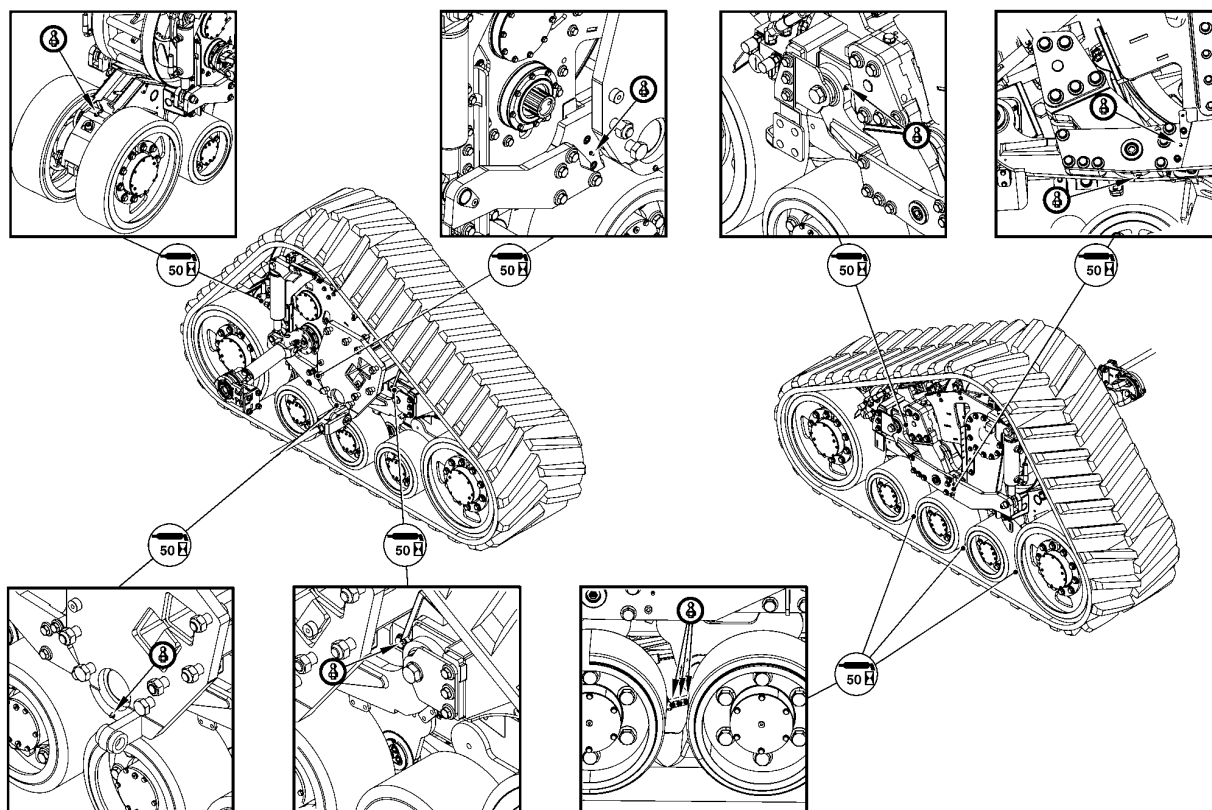
ZX263145 —UN—12NOV15

OUC002,000485F -21-12NOV15-4/4

Iga 50 töötunni järel



JOHN DEERE



ZX263146 —UN—12NOV15

Vaadake määrimistabelist roomikuploki määrdendiplate määrimise juhiseid.

TÄHTIS: Määrimistabeli kleebis on kleebitud ka kombainile.

OUC002,0004862 -21-12NOV15-1/1

Iga 400 töötunni järel või kord aastas

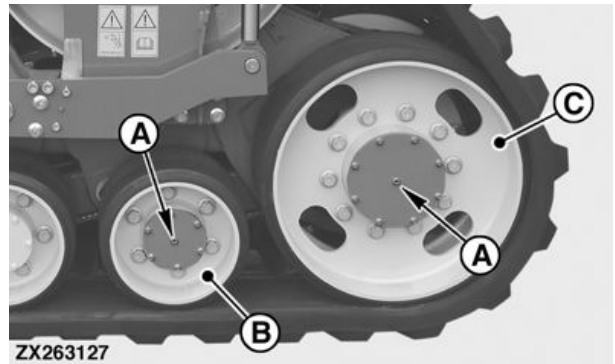
Kanderull ja pingutusrull

MÄRKUS: Kande- (B) ja pingutusrullide (C) rummude õlitaset kontrollitakse samamoodi.

Eemaldage kork (A) ja kontrollige, kas õlitase ulatub täiteava alumise servani. Vajaduse korral lisage õli.

A—Kontroll- ja täitekork
B—Kanderull

C—Pingutusrull



ZX263127

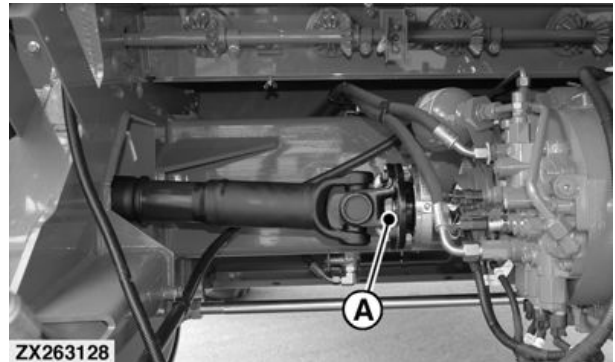
ZX263127 —UN—12NOV15

OUC002,0004840 -21-16NOV15-1/2

Kardaani laagri kandur

Kontrollige mõlemal küljel kardaani laagri kanduri (A) sooni.

A—Kardaani laagri kandur



ZX263128

ZX263128 —UN—16NOV15

OUC002,0004840 -21-16NOV15-2/2

Iga 1000 töötunni järel

Kanderullid

Eemaldage poldid (A) ja kate (B) kanderulli rummalt (C), et lasta õli sobivasse anumasse.

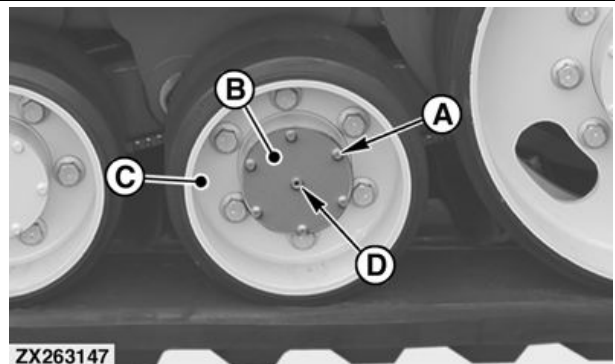
Paigaldage kate (B) ja kinnitage poldiga (A).

Eemaldage kanderulli rummalt kork (D) ja valage sisse **0,25 l (0,26 kvarti)** ettenähtud hüdroõli (vt selle peatüki teemat **Hüdroõli**).

Paigaldage uuesti kork (D) koos uue rõngastihendiga.

A—Kuuskantpolt
B—Kate

C—Rumm
D—Kontroll- ja täitekork



ZX263147

ZX263147 —UN—12NOV15

Jätkub järgmisel leheküljel

OUC002,0004840 -21-13NOV15-1/2

Pingutusrullid

Eemaldage poldid (A) ja kate (B) kanderulli rummult (C), et lasta õli sobivasse anumasse.

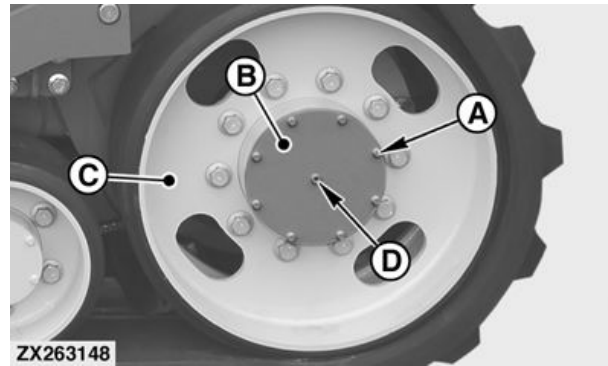
Paigaldage kate (B) ja kinnitage poldiga (A).

Eemaldage kanderulli rummu (D) kork ja valage sisse **1,6 l (1,7 kvarti)** ettenähtud hüdroöli (vt selle peatüki teemat **Hüdroöli**).

Paigaldage uuesti kork (D) koos uue rõngastihendiga.

A—Kuuskantpolt
B—Kate

C—Rumm
D—Kontroll- ja täitekork



ZX263148 —UN—12NOV15

OUC002,000484D -21-13NOV15-2/2

Iga 2000 töötunni järel

Reduktor

Eemaldage reduktori (B) väljalaskekork (A) ja laske õli sobivasse anumasse.

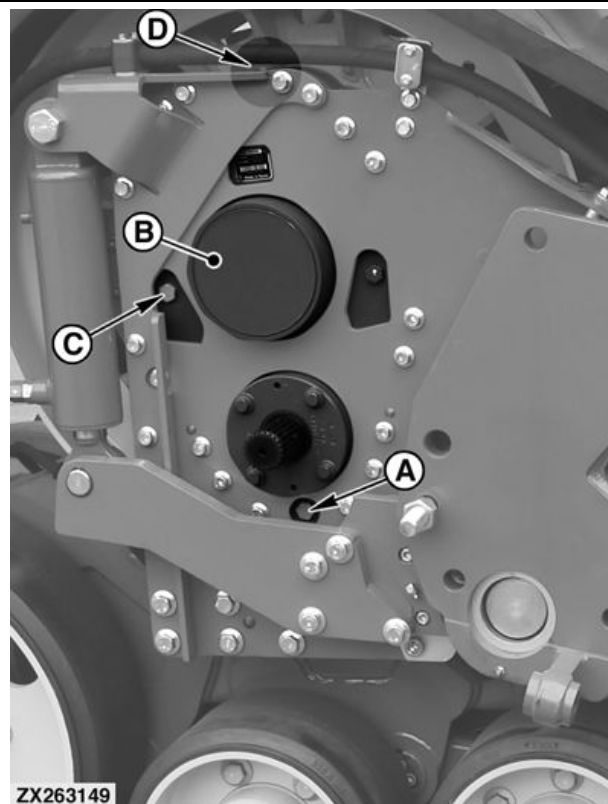
Eemaldage kontrollkork (C).

Täitke umbes **4,2 l (1,11 galloni)** ettenähtud käigukastiõliga (vt selle peatüki teemat **Käigukastiõli**), kuni õlitase jõuab korgi (C) avani.

MÄRKUS: Kasutage mõlemal küljel eesmist kontrollkorki (C).

A—Väljalaskekork
B—Reduktor

C—Kontrollkork
D—Õhueleemalduskork



ZX263149 —UN—12NOV15

OUC002,000484C -21-13NOV15-1/1

Roomikute kokkujooksu ja külgkalde kontrollimine

Roomikute kokkujooksu ja külgkalde kontrollimiseks toimige nii.

1. Kontrollige roomiku külgakallet

Veenduge, et kombain oleks täpselt loodis. Sooritage see kontrollimine esisilla (A) põhjal.

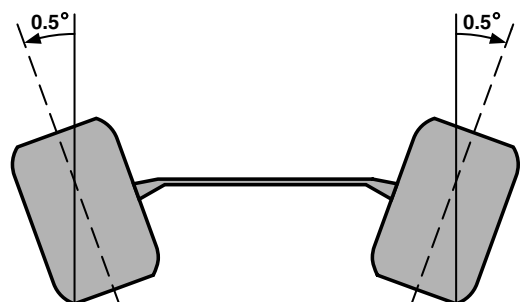
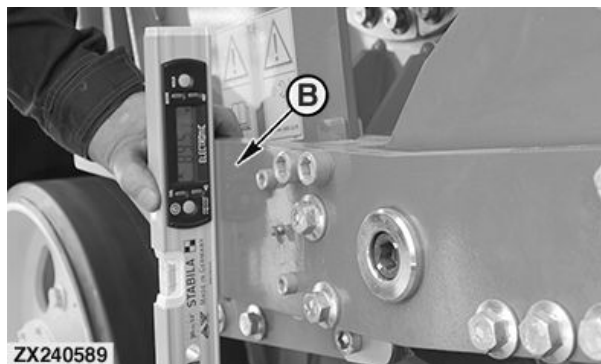
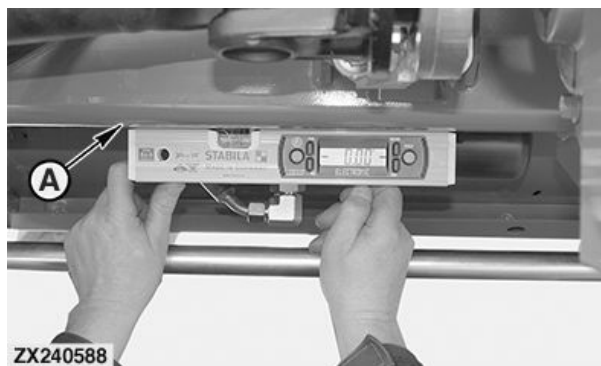
MÄRKUS: Külgakalle peab mõlemal küljel olema ühesugune.

- Kontrollige roomikute külgakallet välimisel pöördehaaral (B). Külgakalde nurk peab olema $89,5^\circ$, nagu on joonisel näidatud.

TÄHTIS: Kui roomiku külgakalde nurk ei vasta ettenähtule, pöörduge külgakalde reguleerimiseks John Deere'i esindusse.

A—Eesmine telg

B—Pöördehaar



Jätkub järgmisel leheküljel

OUC002.0004860 -21-12NOV15-1/2

ZX240588 —UN—09JUN15

ZX240589 —UN—09JUN15

H104436 —UN—13MAR12

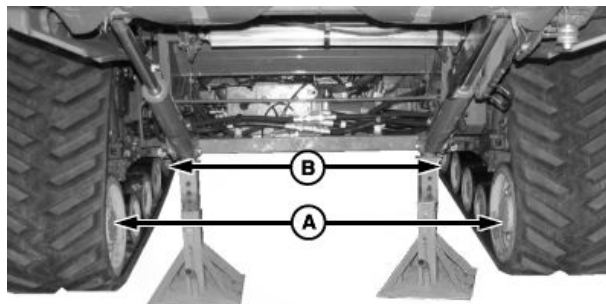
3. Kontrollige roomikute kokkujooksu

Mõõtkte eesmiste pingutusrulli silla rummude (A) sisekülje ja tagumiste pingutusrulli silla rummude (B) vahekaugus.

TÄHTIS: Roomiku rööbet tuleb mõõta ees ja taga alati samal kõrgusel ning samast kohast.

4. Kontrollige, kas sõidusuunas mõõdetuna on roomiku rööbe taga 4–6 mm (0,15–0,23 tolli) laiem.

TÄHTIS: Kui roomikute kokkujooks ei ole nõuetekohane, pöörduge kokkujooksu reguleerimiseks John Deere'i esindusse.



A—Pingutusrulli silla rumm –
ees

B—Pingutusrulli silla rumm –
taga

H104432 —UN—12JAN12

OUC002,0004860 -21-12NOV15-2/2

Tehnilised andmed

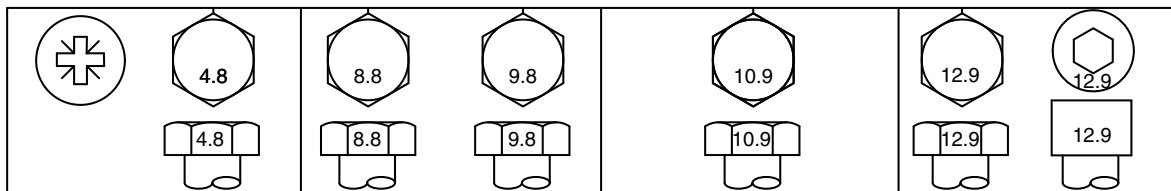
Tehnilised andmed

Akumulaatori 1 maht	1,0 l (0,25 gallonit)
Akumulaatori 1 laadimisrõhk	5000 kPa (50 baari) (725 psi)
Akumulaatori 2 maht	0,5 l (0,12 gallonit)
Akumulaatori 2 laadimisrõhk	3000 kPa (30 baari) (450 psi)
Ühe roomikuploki kaal	2250 kg (4960 lb)

OUC002.0004856 -21-13NOV15-1/1

Meetermõõdus poldide ja kruvide pingutusmomendid

TS1670 —UN—01MAY03



Poldi või kruvi mõõtmised	Tugevusklass 4.8				Tugevusklass 8.8 või 9.8				Tugevusklass 10.9				Tugevusklass 12.9			
	Määritud ^a		Kuiv ^b		Määritud ^a		Kuiv ^b		Määritud ^a		Kuiv ^b		Määritud ^a		Kuiv ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Toodud pingutusmomendid on üksnes üldiseks kasutamiseks ja põhinevad poldi või kruvi tugevusel. Kui teatud rakenduste puhul on antud erinev pingutusmoment või pingutusprotseduur, siis ÄRGE siinseid väärtusi kasutage. Roostevabast terasest kinnitusdetailide või kammitate mutrite puhul vaadake vastava rakenduse pingutusjuhiseid. Pingutage plasttihendiga või lainestatud teras-lukustusmutrid tabelis toodud kuivpingutusmomendini, kui vastava rakenduse jaoks ei ole antud teistsuguseid juhiseid.

Lõikepoldid on ette nähtud teatud koormuse juures katkema. Asendage lõikepoldid alati sama tugevusklassi detailidega. Asendage kinnitusdetailid sama või kõrgema tugevusklassi detailidega. Kõrgema tugevusklassi kinnitusdetailide kasutamisel pingutage need sama momendiga kui originaalid. Jälgige, et kinnitusdetailide keermed oleksid puhtad ja et Te alustaksite keeramist õigesti. Kui võimalik, siis määrige haljad või tsiingitud kinnitusdetailid, välja arvatud lukustusmutrid, rattapoldid või rattamutrid, kui vastava rakenduse jaoks ei ole antud teistsuguseid juhiseid.

^a"Määritud" tähendab määrdeainega, nagu mootoriõli, kaetud fosfaat- ja õlikattega kinnitusdetailide või JDM F13C, F13F või F13J tsinkkattega M20 ja suuremaid kinnitusdetailide.

^b"Kuiv" tähendab ilma igasuguse määrdeaineta haljast või JDM F13B, F13E või F13H tsinkkattega M6 kuni M18 kinnitusdetailide.

DX,TORQ2 -21-12JAN11-1/1

Tüübisildid

Seerianumbrid, mille abil tuvastatakse masina komponente ja plokkke, on pressitud komponentidele või tehase seerianumbri plaatidele.

Need numbrid ja tähed on vajalikud varuosade tellimisel.

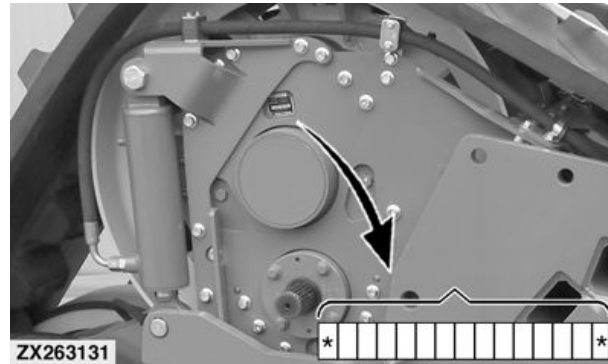
Et need numbrid oleksid alati käepärast, kirjutage vastavad seerianumbrid igal pildil olevatele väljadele.

OUCC002,0004857 -21-12NOV15-1/1

Roomikukomponendi seerianumber

Reduktor

Seerianumber asub roomikuploki siseküljel.

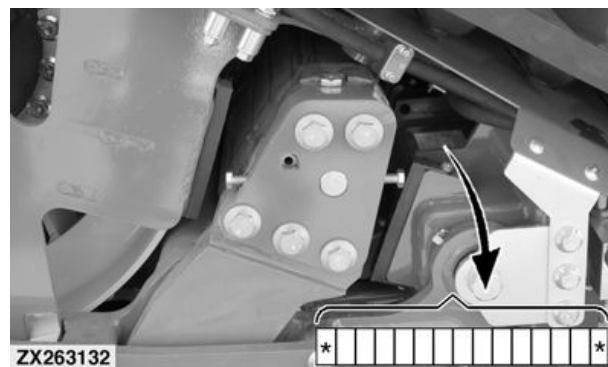


ZX263131 —UN—12NOV15

OUCC002,0004854 -21-12NOV15-1/2

Veosüsteem

Seerianumber asub risttala peal.



ZX263132 —UN—12NOV15

OUCC002,0004854 -21-12NOV15-2/2

Indeks

Lehekülg	Lehekülg
H	
Hooldus	
Puhastatavad piirkonnad 03-1	
Välpade tabel 03-2	
Hüdroõli 03-4	
I	
Iga 1000 töötunni järel 03-8	
Iga 2000 töötunni järel 03-9	
Iga 400 töötunni järel 03-8	
Iga 50 töötunni järel 03-7	
K	
Kasutamine	
Roomikute komponendid 02-1	
Kinnitusdetailide pingutusmomendid	
Meetermõõdustik 04-1	
Kontrollimine	
Roomikulindi kulumus 02-6	
Roomikulindi temperatuur 02-6	
Kord aastas 03-8	
Käigukastiõli 03-4	
M	
Masinaga töötamine 02-3	
Meetermõõdus poltide ja kruvide	
pingutusmomendid 04-1	
Määrimine 03-5	
Määrimine ja hooldus	
10 töötunni järel 03-5	
Hüdroõli 03-4	
Iga 1000 töötunni järel 03-8	
Iga 2000 töötunni järel 03-9	
Iga 400 töötunni järel 03-8	
Iga 50 töötunni järel 03-7	
Kord aastas 03-8	
Käigukastiõli 03-4	
Määrimine 03-5	
Täitemahud 03-2	
O	
Ohutus	
Roomikute puhastamine 01-7	
Tulekahjude vältimine 01-7	
Ohutus, Hoiduge kõrgsurvevedelikest	
Hoiduge kõrgsurvevedelikest 01-2	
Ohutuskleebised 01-6	
P	
Pingutusmomendid	
Meetermõõdustik 04-1	
	Poltide ja kruvide pingutusmomendid
	Meetermõõdustik 04-1
	Puhastatavad piirkonnad 03-1
	R
	Reguleerimine
	Roomikulindi pingsus 02-4
	Roomikute vedrustussüsteem 02-5
	Roomikud
	Komponendid 02-1
	Roomikukomponendi seerianumber 04-2
	Roomikulindi kulumuse kontrollimine 02-6
	Roomikulindi pingsus 02-4
	Roomikulindi temperatuuri kontrollimine 02-6
	Roomikute kasutamine
	Roomikulindi kulumuse kontrollimine 02-6
	Roomikulindi pingsus 02-4
	Roomikulindi temperatuuri kontrollimine 02-6
	Sissetöötamine 02-2
	Veaotsing 02-7
	Vedrustussüsteem 02-5
	Roomikute puhastamine 01-7
	Roomikute sissetöötamine 02-2
	Roomikute vedrustussüsteem 02-5
	Roomikutega masina kasutamine 02-3
	T
	Tehnilised andmed 04-1
	Tulekahjude vältimine
	Soovitused 01-7
	Täitemahud 03-2
	Tüübisildid 04-2
	V
	Veaotsing 02-7
	Vedrustussüsteem 02-5

John Deere'i teenindus hoiab teie masina töökorras

John Deere varuosad

Me muretseme Teile John Deere originaalvaruosad lühima aja jooksul ja aitame nii vältida pikki seisakuid.

Suuremahulise ja hästisorteeritud lao tõttu oleme me Teie vajadustest alati sammujagu ees.



DX,IBC,A -21-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Õiged tööriistad

Täppistööriistad ja kontrollseadmed võimaldavad meie klienditeenindusel rikked kiiresti avastada ja kõrvaldada... et hoida kokku Teie aega ja raha.



DX,IBC,B -21-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Hea väljaõppega tehnikud

John Deere hooldustehnikud panevad koolitusele suurt rõhku.

Reeglipäraselt toimuvatel kursustel õpivad meie töötajad masinaid ja nende hooldamist põhjalikult tundma.

Tulemus?

Kogemus, millele võite kindel olla!



DX,IBC,C -21-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Kiiresti kohal

Meie eesmärk on pakkuda kiiret ja tõhusat abi siis ja seal, kus Te seda kõige enam vajate.

Remondime kohapeal või meie töökojas, täiesti sõltuvalt asjaoludest: külastage meid ja usaldage meid.

JOHN DEERE KLIENDITEENINDUSE LÄBIMÕELDUS:
Me oleme kohal, kui te meid vajate.



DX,IBC,D -21-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

